

# Die russische Sprache erschließt uns

## die Errungenschaften des kommunistischen Aufbaus

Die wachsende Bedeutung der russischen Sprache für die umfassende und schöpferische Auswertung der Errungenschaften des kommunistischen Aufbaus in der Sowjetunion, für die allseitige Nutzung und Verbreitung der hervorragenden Ergebnisse der Sowjetwissenschaft tritt in diesen Tagen und Wochen, da wir den XXIV. Parteitag der KPD/SD und den VIII. Parteitag der SED auswerten, mit besonderer Deutlichkeit hervor. Im Rechenschaftsbericht des Zentralkomitees der KPD/SD steht Leonid Iljitsch Brezhnev ausführlich auf die weitere Entwicklung der Freundschaft und Zusammenarbeit der sozialistischen Länder ein und arbeitet anschaulich und überzeugend die großen Erfolge und Perspektiven der immer weitest voranschreitenden Integration der sozialistischen Staatengemeinschaft heraus. Die neue Qualität der Beziehungen zwischen den sozialistischen Brüderländern kommt z. B. darin zum Ausdruck, daß erstmals in der Geschichte der sozialistischen Staatengemeinschaft bereits im Prozeß der Ausarbeitung die Fünfjahrläne der Sowjetunion und der sozialistischen Länder aufeinander abgestimmt wurden. Neue, weitreichende Aufgabenstellungen zeichnen sich ab, wenn Genosse Brezhnev sagt: „Wir treten dafür ein, daß die Zusammenarbeit der Brüderländer immer vielseitiger und tieffriedender wird, immer breitere Massen von Werktagen ergibt und daß die direkten Erfahrungen aller auf wichtigen Ebenen des staatlichen, wirtschaftlichen, wirtschaftlichen und kulturellen Lebens gründlicher berücksichtigt werden.“<sup>1)</sup> Was lädt sich daraus ableiten?

### Quantität und Qualität der Beziehungen wachsen

Immer mehr Menschen, immer breitere Schichten der werktätigen Bevölkerung werden in den Austausch, der zwischen den sozialistischen Ländern stattfindet, einbezogen. Nicht nur auf Partei- und Betriebsgebäuden, auf Veranstaltungen wissenschaftlichen oder kulturellen Charakters und durch die Entwicklung des Tourismus begegnen sich Vertreter der sozialistischen Länder, sondern in zunehmendem Maße in Arbeitskollektiven bei der Lösung gemeinsamer Aufgaben, durch einen breiten Austausch von Wissenschaftsdelegationen, bei Praktikumsbesuchern und in Ferienlagern unserer Arbeitnehmer, Genossenschaftsbauern, Wissenschaftler, Jugendlichen, Studenten und Jung Pionieren aus der DDR mit sowjetischen Menschen zusammen. Gleichzeitig mit diesen quantitativen Veränderungen der wissenschaftlichen Kommunikation der RGW-Länder geben qualitative Prozesse vor sich, die ihren Ausdruck in einem immer festeren Zusammenhang des wirtschaftlichen, wissenschaftlichen und militärischen Potentials des sozialistischen Weltsystems finden.

Im Bericht der Delegation des ZK läuft die Entwicklung in Richtung Gemeinschaftsarbeit ...  
Übersetzung von Seite 4)

Um diese in ihrer Entstehung, Entwicklung, Dynamik und ihrem Verlauf zu beherrschen, bedarf es allerdings nicht nur des exakten Planes, sondern vor allem des ehrfürchtigen Einsatzes des Menschen und der Sichtfunktion aller Bedingungen entsprechend dem geplanten und tatsächlich wirksam zu wer-

Die Realisierung eines planmäßigen Arbeitsablaufes mittels der Netzplanung in der Forschung zwinge dazu, die Beziehungen zu anderen Teilprozessen und die Bilanzierung der Aufgaben in den Arbeitsgruppen und beim einzelnen noch besser zu verstehen, so daß man die Gefahr besteht, den Ablauf des Netplanes zu unterbrechen. Hieraus resultieren ideologische Hemmnisse für die Arbeit mit dem Netplane und anderen Methoden der Wissenschaftsorganisation bzw. wissenschaftlichen Arbeitsorganisation. Die Planung der Arbeit mit Hilfe des Netplanes und seiner Hilfsmittel zwinge daher die Leitungskader, dafür Sorge zu tragen, daß die geplanten Aktivitäten und Termine unverrückbar sind, an denen nicht will-

kürlich durch ständige äußere Eingriffe Korrekturen erfolgen dürfen. Netzplanung zwingt daher zu größerer Disziplin, Ordnung und Konzentration. Ohne diese Bedingungen standig zu sichern, bleiben derartige wissenschaftsorganisatorische Instrumente wirkungslos und können ihre Aufgabe nicht erfüllen.

Es steht außer Zweifel, daß Tempo, Qualität, Produktivität und Effektivität der wissenschaftlichen Arbeit wesentlich durch die Entwicklung der sozialistischen Gemeinschaftsarbeit erhöht werden. Zusammenhängend damit gilt es, die Organisationsformen der gesellschaftlichen Produktion, die Konzentration, Spezialisierung, Kooperation und Koordination, in der Sphäre der Wissenschaft wirksam zu entwickeln, zu nutzen und zu vervollkommen. Es geht hierbei im übertragenen Sinne zugleich um die Schaffung einer Produktivkraft, die um für sich Massenkraft sein muß<sup>2)</sup> also um die Entwicklung einer neuen Kraftpotenz, die aus der Verschmelzung vieler Kräfte in eine Gesamtkraft entspringt<sup>3)</sup>.

Durch Kooperation wird das vorhandene Wissenschaftspotential erhöht und effektiver genutzt; das Wissenschaftspotential sollte nicht als statisch und unveränderlich aufgefaßt werden, sondern es ist eine dynamische und entwicklungsfähige Größe. Die Durchsetzung der sozialistischen Wissenschaftsorganisation verlangt die vorbereite, in der Planung exakt konzipierte und auf die wirkamste Aktionsfähigkeit gerichtete Formierung des Wissenschaftspotentials. Dazu ist die Netzeplanung ein besonders geeignetes Instrument.

### Erziehungsfaktoren nutzen

Die Anwendung der Netzplanung gibt gleichermaßen einen mehrheitlichen bewußtseinbildenden und erzieherischen Einfluß aus.

Die Kooperation wissenschaftlich tätiger Menschen bedarf eines Platzes. Im Plan tritt den Menschen der Zusammenhang ihrer Arbeiten ideal gegenüber, den sie real in der Organisation durch ihre gemeinsame Aktion verwirklichen. Der Netzeplan vermag wie kaum ein anderes Hilfsmittel die Bewegung und Entwicklung einer kollektiven, auf ein gemeinsames Ziel gerichteten Arbeit widerzuspiegeln. Damit wird der Plan zum bewußtseinbildenden Faktor, denn jedem beteiligten Mitarbeiter – und nicht nur den Führungskräften – wird der Zusammenhang der „kombinierten Aktion“ (Engels), werden die Beziehungen und Verflechtungen der Tellerarbeiten und -resultate, die Gliederung und Proportionalität des Gesamtprozesses sichtbar. Jeder kann seine Stellung, Abhängigkeit und seine Verantwortung in der gemeinschaftlichen Arbeit erkennen.

Netzplanung bewußt und als ständige Methode der Führungarbeit durchsetzen, heißt zugleich,

– präzise kollektive Aktionsformen nach Struktur und Funktion zu legen,

– Regeln zu schaffen und zu festlegen, nach denen die Menschen konkret und rational als Gemeinschaft wachsen werden,

– eine zweckmäßige Kommunikation, eine planmäßige Arbeitsmittel und die Entwicklung der sozialistischen Moral des Gemeinschafts-

potentials zu sichern.

Bisweilen trifft man auf Abwei-

gung gegen die Netzplanung, vorwiegend unter der Ansicht, daß es sich bei ihr um ein formelles Verfahren handelt. Die Vertreter solcher Ansichten sind im Unrecht, denn bevor man „etwas formalisiert, muß geklärt werden, was... durch Formalismen und ihre Systeme ausgedrückt werden soll.“<sup>4)</sup> der Formalisierung muß die Untersuchung der Prozesse der wissenschaftlichen Forschung und ihrer logischen Aufeinanderfolge von der inhaltlichen Seite her vorangehen.<sup>5)</sup> Es ist zu erkennen, daß dem Netzeplan die dialektisch-logische Entwicklung einer Sache zugrunde liegt.

### Erkenntnisse und Aspekte

Aus den ersten Erfahrungen bei der Anwendung der Netzplanung in der gesellschaftswissenschaftlichen Forschung ergeben sich u. a. folgende Erkenntnisse:

• Die Netzplanung erfordert die exakte wissenschaftslogische Durchdringung der Forschungsinhalte und -prozesse und erzielt zur tiegenden Analyse, Durchdringung und Entfaltung des Forschungsproblems,

Entwicklung der Themen- und Aufgabenstruktur und -verflechtung, Analyse des zur Bewältigung der Gesamt-Aufgabenstellung notwendigen Prozeßablaufs,

problem-, system- und prozeßorientierten Konstituierung und Formierung der Forschungskollektive.

• Die Netzplanung ermöglicht die Wirklichierung moderner wissenschaftsorganisatorischer Erfordernisse und der Anwendung modernster Organisationsmittel bzw. -technik, z. B.

Optimierung des Einsatzes des Wissenschaftspotentials,

ständig höhere Verwirklichung der Konzentration, Kombination und Kooperation in der wissenschaftlichen Arbeit;

Arbeitsablauf und -zeitplanung und -optimierung, Kostenplanung und -optimierung, Kapazitätsausgleich, Aufdeckung von Reserven, Nutzung der EDV.

• Die Netzplanung sichert bei konsequenter Durchsetzung und Anwendung dieser Methode die Erhöhung der Qualität der Führungarbeit, die Vervollkommenung der sozialistischen Gemeinschaftsarbeit und die zunehmende Verwirklichung der Ökonomie der Zeit, u. a. durch zuverlässige Informationen über Stand und Schwerpunkte der Arbeit (z. B. kritischer Weg), Verbesserung der Situationsbeurteilung und der operativen Einflussnahme auf die gemeinschaftliche Arbeit,

Erziehung zum perspektivischen und interdisziplinären Denken, Algorithmierung von Leitungs- und Arbeitsprozessen,

Entwicklung von gesellschaftlichen Verhaltensweisen der Mitarbeiter und Kollektive und die Förderung der Zusammenarbeit und gegenseitigen Hilfe,

Entwicklung der kollektiven Verantwortung zur termin- und qualitätsgerechten Aufgabenerfüllung, Erhöhung des sozialistischen Anteils der Arbeit.

Soll die Netzplanung als wirkungsvolles Führungsinstrument entwickelt und genutzt werden, so sind in der Einsatzvorbereitung und für die Anwendung folgende Voraussetzungen zu schaffen:

– Entwicklung der politisch-ideologischen Klarheit, Bereitschaft und Initiative zu dieser Methode;

Die zunehmende Bedeutung der wissenschaftlichen Arbeitsorganisation (WAO) für unsere gesamtgesellschaftliche Entwicklung in den Jahren 1971 bis 1975 wird in den Dokumenten des VIII. Parteitages der SED in umfassender Form hervorgehoben. In Auswertung der Materialien des VIII. Parteitages und im Ergebnis der bisherigen arbeitswissenschaftlichen Konferenzen und der teilweise Verstärkung der wissenschaftlichen Arbeitsorganisation in der volkswirtschaftlichen Praxis ergibt sich die unabdingbare Notwendigkeit, mit der bewußten Integration der wissenschaftlichen

### Wissenschaftliche Arbeitsorganisation

Arbeitsorganisation in alle Teile des sozialistischen Reproduktionsprozesses den Beitrag der Wissenschaft als Einflussfaktor auf Wachstum, Struktur und Leistung unserer Volkswirtschaft erwartungsgemäß wesentlich zu erhöhen. Mit dieser Forderung und Aufgabenstellung müssen wir uns als Angehörige der Karl-Marx-Universität in vollem Bewußtsein unserer Verantwortung wissenschaftlich identifizieren.

Durch erhöhte Anstrengungen in Forschung, Erziehung, Aus- und Weiterbildung gilt es, die Angehörigen der Universität zu befähigen, die Erkenntnisse in der wissenschaftlichen Arbeitsorganisation zu erweitern sowie verstärkt und praktiziert anzuwenden. Die Nutzung der wissenschaftlichen Arbeitsorganisation zur Verbesserung der Pädagogik und Leistungsfähigkeit in allen Phasen und Bereichen ist ein weiteres wichtiges Kriterium in unserer Aufgabenstellung. Eine durchgängige Verwirklichung dieser Zielstellungen sehen wir im Hochschulteam unter anderem in folgenden Maßnahmen:

– rasche und rationale Aneignung der theoretischen Grundlagen der wissenschaftlichen Arbeitsorganisation unter Berücksichtigung der spezifischen Bedingungen und Möglichkeiten in den Bereichen;

– Elternbeziehung breitester Kreise unserer Universitätsangehörigen bei der Vorbereitung und Verwirklichung der marxistisch-leninistischen Sprachtheorie zu leisten und die gesellschaftliche Wirksamkeit der Sprachwissenschaftler zu erhöhen. Dabei ist uns die Kenntnis der russischen Sprache, die in stetiger Arbeit weiter zu erhöhen ist, eine große Hilfe.

Nicht zuletzt aber bringen wir durch unser Bemühen um eine immer bessere, korrigiertere Beherrschung der russischen Sprache auch unsere Liebe und hohe Achtung für die Russische, die Sprache Wladimir Iljitsch Lenins, und für das ganze große Sowjetvolk zum Ausdruck.

<sup>1)</sup> Berichtsabschluß des ZK der KPdSU, ND vom 20. März 1971, S. 4

<sup>2)</sup> Bericht der Delegation des ZK der SED über den XXIV. Parteitag der KPdSU, ND vom 21. März 1971, S. 4

<sup>3)</sup> Vgl. den Artikel „Russisch – Wissenschaftsprache mit großer Zukunft“ im Fremdsprachenunterricht, Heft 12/1970, S. 322 bis 323

<sup>4)</sup> Leninismus I, sekretarskije problemy jazykoznanija, Moskva 1970

<sup>5)</sup> Berichtsabschluß des ZK der KPdSU, ND vom 20. März 1971, S. 4

<sup>6)</sup> Bericht der Delegation des ZK der SED über den XXIV. Parteitag der KPdSU, ND vom 21. März 1971, S. 4

<sup>7)</sup> Vgl. den Artikel „Russisch – Wissenschaftsprache mit großer Zukunft“ im Fremdsprachenunterricht, Heft 12/1970, S. 322 bis 323

<sup>8)</sup> Leninismus I, sekretarskije problemy jazykoznanija, Moskva 1970

Ingebore Wilhelm, Conrad Knespel, Abt. Arbeitsökonomie

UZ 28/71, Seite 5